

**Ballot Language for the November 7, 2023  
Constitutional Amendment Election**

***Idioma de la boleta para el 7 de noviembre de 2023  
Elección de enmienda constitucional***

**Proposition 1** – HJR 126 "The constitutional amendment protecting the right to engage in farming, ranching, timber production, horticulture, and wildlife management."

*Proposición 1 – HJR 126 "La enmienda constitucional que protege el derecho a participar en la agricultura, la ganadería, la producción de madera, la horticultura y el manejo de la vida silvestre".*

**Proposition 2** – SJR 64 "The constitutional amendment authorizing a local option exemption from ad valorem taxation by a county or municipality of all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility."

*Proposición 2 – SJR 64 "La enmienda constitucional que autoriza una exención de opción local de impuestos ad valorem por parte de un condado o municipio de todo o parte del valor tasado de bienes inmuebles utilizados para operar un centro de cuidado infantil".*

**Proposition 3** – HJR 132 "The constitutional amendment prohibiting the imposition of an individual wealth or net worth tax, including a tax on the difference between the assets and liabilities of an individual or family."

*Proposición 3 – HJR 132 "La enmienda constitucional que prohíbe la imposición de un impuesto individual sobre el patrimonio o el patrimonio neto, incluido un impuesto sobre la diferencia entre los activos y pasivos de un individuo o familia".*

**Proposition 4** – HJR 2 from the second special session "The constitutional amendment to authorize the legislature to establish a temporary limit on the maximum appraised value of real property other than a residence homestead for ad valorem tax purposes; to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district applicable to residence homesteads from \$40,000 to \$100,000; to adjust the amount of the limitation on school district ad valorem taxes imposed on the residence homesteads of the elderly or disabled to reflect increases in certain exemption amounts; to except certain appropriations to pay for ad valorem tax relief from the constitutional limitation on the rate of growth of appropriations; and to authorize the legislature to provide for a four-year term of office for a member of the board of directors of certain appraisal districts."

*Proposición 4 – HJR 2 de la segunda sesión especial "La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a establecer un límite temporal al valor máximo de tasación de bienes inmuebles que no sean una residencia para fines fiscales ad valorem; aumentar de \$40,000 a \$100,000 la exención de impuestos ad valorem por parte de un distrito escolar aplicable a las residencias familiares; ajustar el monto de la limitación de los impuestos ad valorem del distrito escolar impuestos a las residencias de ancianos o discapacitados para reflejar los aumentos en ciertos montos de exención; exceptuar ciertas consignaciones para pagar la desgravación fiscal ad valorem de la limitación constitucional de la tasa de crecimiento de las asignaciones; y autorizar a la legislatura a establecer un mandato de cuatro años para un miembro de la junta directiva de ciertos distritos de evaluación".*

**Proposition 5** – HJR 3 "The constitutional amendment relating to the Texas University Fund, which provides funding to certain institutions of higher education to achieve national prominence as major research universities and drive the state economy."

*Proposición 5 – HJR 3 "La enmienda constitucional relacionada con el Fondo de la Universidad de Texas, que proporciona fondos a ciertas instituciones de educación superior para lograr prominencia nacional como principales universidades de investigación e impulsar la economía estatal".*

**Proposition 6** – SJR 75 "The constitutional amendment creating the Texas water fund to assist in financing water projects in this state."

*Proposición 6 – SJR 75 "La enmienda constitucional que crea el fondo de agua de Texas para ayudar a financiar proyectos de agua en este estado".*

**Proposition 7** – SJR 93 "The constitutional amendment providing for the creation of the Texas energy fund to support the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities."

*Proposición 7 – SJR 93 "La enmienda constitucional que prevé la creación del fondo de energía de Texas para apoyar la construcción, mantenimiento, modernización y operación de instalaciones de generación eléctrica".*

**Proposition 8** – HJR 125 "The constitutional amendment creating the broadband infrastructure fund to expand high-speed broadband access and assist in the financing of connectivity projects."

*Proposición 8 – HJR 125 "La enmienda constitucional que crea el fondo de infraestructura de banda ancha para expandir el acceso de banda ancha de alta velocidad y ayudar en el financiamiento de proyectos de conectividad".*

**Proposition 9** – HJR 2, regular session "The constitutional amendment authorizing the 88th Legislature to provide a cost-of-living adjustment to certain annuitants of the Teacher Retirement System of Texas."

*Proposición 9 – HJR 2, sesión ordinaria "La enmienda constitucional que autoriza a la 88ª Legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a ciertos beneficiarios del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas".*

**Proposition 10** – SJR 87 "The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation equipment or inventory held by a manufacturer of medical or biomedical products to protect the Texas healthcare network and strengthen our medical supply chain."

*Proposición 10 – SJR 87 "La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a eximir de impuestos ad valorem equipos o inventarios en poder de un fabricante de productos médicos o biomédicos para proteger la red de atención médica de Texas y fortalecer nuestra cadena de suministro médico".*

**Proposition 11** – SJR 32 "The constitutional amendment authorizing the legislature to permit conservation and reclamation districts in El Paso County to issue bonds supported by ad valorem taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities."

*Proposición 11 – SJR 32 "La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a permitir que los distritos de conservación y recuperación en el condado de El Paso emitan bonos respaldados por impuestos ad valorem para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas".*

**Proposition 12** – HJR 134 "The constitutional amendment providing for the abolition of the office of county treasurer in Galveston County."

*Proposición 12 – HJR 134 "La enmienda constitucional que prevé la abolición del cargo de tesorero del condado en el condado de Galveston".*

**Proposition 13** – HJR 107 "The constitutional amendment to increase the mandatory age of retirement for state justices and judges."

*Proposición 13 – HJR 107 "La enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los jueces y jueces estatales".*

**Proposition 14** – SJR 74 "The constitutional amendment providing for the creation of the centennial parks conservation fund to be used for the creation and improvement of state parks."

*Proposición 14 – SJR 74 "La enmienda constitucional que prevé la creación del fondo de conservación de parques centenarios que se utilizará para la creación y mejora de parques estatales".*